5 Cubanos: En prisiones en **EEUU** buscan deshumanizarte

15 DE FEBRERO DE 2016

FBI y policía estatal matan a ocupante de Oregon

POR SETH GALINSKY

La policía del estado de Oregon, respaldada por el FBI, disparó y mató al ranchero de Arizona Robert "LaVoy" Finicum el 26 de enero. Finicum era un portavoz de Ammon Bundy y otros que habían ocupado la reserva nacional de Malheur en Oregon para exigir mayor acceso a tierras federales.

El FBI dio a conocer un video que muestra a Finicum con las manos en el aire. Según el FBI, Finicum "movía su mano derecha hacia un bolsillo" donde dicen que tenía una pistola. A pesar de los informes anteriores de que Finicum se había "lanzado" hacia la policía, tanto el video como las declaraciones de testigos, incluyendo dos mujeres que estaban con Finicum en la camioneta camino a una reunión comunitaria, presentan una historia diferente.

Shawna Cox, que fue parte de la ocupación, y Victoria Sharp, una joven de 18 años de edad que iba a cantar en la reunión, dijeron que Finicum abandonó la camioneta para asegurar que las balas de la policía no cayeran en el vehículo, gritando "tiren hacia mi" y les decía a los agentes que estaba en camino para reunirse con el sheriff en el condado de Grant.

Ambas dicen que los policías siguieron disparando después de que Finicum cayó al suelo y luego abrieron fuego contra la camioneta, mientras que ellas y otro pasajero se acurrucaron en el piso.

Finicum, Bundy y otros partici-Sigue en la página 11

¡Enjuiciar al policía que mató a Andrew Thomas!



PARADISE, California — Manifestantes en esta ciudad siguen exigiendo que se formulen cargos y se despida al policía Patrick Feaster quien le disparó a Andrew Thomas cuando salía de su auto tras un accidente el 25 de noviembre. La bala le atravesó el cuello dañándole la espina dorsal. La protesta del 9 de enero (arriba) —una de varias que han sido organizadas por amigos de Thomas— tomó lugar donde le dispararon. La esposa de Thomas, Darien Ehorn, fue expulsada del vehículo y murió.

En lugar de administrarle primeros auxilios, el video de la policía muestra a Feaster pasando frente a Ehorn quien se encontraba tirada en la calle, sacando su arma y disparándole a Thomas, quién murió de las heridas tres semanas después. La protesta también exigió la destitución de Mike Ramsey, fiscal del condado de Butte, por rehusarse a formular cargos contra Feaster. Antes de que Thomas muriera, Ramsey dijo que lo acusaría de manejar ebrio y de homicidio vehicular por la muerte de Ehorn.

"Ningún policía debe de acercarse a un accidente con su arma desenfundada", dijo Richelle Zuniga (al centro, atrás). "El fiscal no debería de encubrir a los policías".

—ERIC SIMPSON

Washington, Teherán y Moscú buscan tregua en Siria

POR MAGGIE TROWE

El acuerdo nuclear con Teherán puesto en práctica el 16 de enero representa un avance importante en los esfuerzos de la administración de Barack Obama para establecer un nuevo bloque político en el Medio Oriente para reemplazar el desbaratado "orden mundial" impuesto por los imperialistas después de la Segunda Guerra Mundial.

Washington busca apoyarse en la creciente colaboración con Teherán, así como con Moscú, para establecer un alto al fuego que ponga fin a la guerra civil en Siria e imponer cierto grado de estabilidad. El gobierno norteamericano y sus aliados imperialistas en Europa y otros países no tienen interés en una guerra continua en la región.

Al mismo tiempo están utilizando ataques terroristas inspirados por el Estado Islámico para convertir a los musulmanes en chivos expiatorios y restringir derechos políticos cruciales para los trabajadores. El presidente francés François Hollande anunció el 22 de enero que extendería el estado de emergencia y las restricciones a las protestas y otros derechos que él impuso después Sigue en la página 11

¿Es bueno para trabajadores en el Reino Unido seguir en la UE?

POR PETE CLIFFORD

MANCHESTER, Inglaterra—El gobierno del Partido Conservador del Reino Unido está decidido a organizar un referéndum sobre si el país debe permanecer como miembro de la Unión Europea, y quiere realizarlo este año. La decisión del primer ministro David Cameron de realizar el referéndum refleja cómo la presión de la larga y creciente crisis económica capitalista, y el creciente descontento entre las diferentes clases, está ocasionando cambios y fracturas en los partidos políticos.

Independientemente de los resultados, el papel de los gobernantes del Reino Unido en el mundo seguirá en descenso, la crisis en el Reino Unido se acelerará, y aumentará la desunión entre los estados miembros de la UE

No hay ningún sector importante de los capitalistas del Reino Unido que favorezca una escisión de la UE. La unión de 28 países "es con mucho el socio comercial más grande del Reino Unido", dice el informe más reciente sobre comercio del gobierno con el 45 por ciento de las exportaciones y el 53 por ciento de las importaciones.

La UE administra a sus países miembros con un sinfín de leyes y reglas que

Reino Unido están enfurecidos por los altos costos dictados por la burocracia y los reglamentos de la UE.

miembros de la UE que no han adopta-

do el euro como su moneda, y no es parte del área Schengen, en donde los viajeros no necesitan pasaporte para cruzar las fronteras.

El tratado de fundación de la UE dice que los estados miembros van a evolucionar hacia una "unión cada vez más estrecha". Pero las contradicciones en su tamaño y fuerza han intensificado los conflictos entre los estados naciones que se exacerban como resultado de la creciente crisis capitalista. En meses recientes estas divisiones y discordias se han acelerado en reacción a la ola de refugiados que huyen de la devastación en Siria y otras partes del Medio Oriente y África del Norte. Los gobiernos europeos han reimpuesto su soberanía nacional y reforzado sus fronteras, en abierta contradicción con las normas de la UE.

Cameron afirma que él está presionando a los dirigentes de la UE hacia un "nuevo arreglo", una "UE reformada" para defender mejor los intereses del Reino Unido. Al mismo tiempo, suavizó sus demandas para aumentar la posibilidad de que se logre un acuerdo. Sus propuestas incluyen permitir que el Reino Unido esté eximido de la meta de la UE de lograr una "unión cada vez más estrecha", que se acepte que el euro no es la única moneda de la UE y poderes para los parlamentos nacionales —especialmente el de Londres —para vetar

Sigue en la página 11

Los trabajadores enfrentan una 'recesión dentro de la depresión'

POR BRIAN WILLIAMS

Los trabajadores en Estados Unidos y en gran parte del mundo han estado viviendo bajo condiciones de depresión de la economía capitalista. Hay indicios hoy de que hay una nueva contracción, una recesión dentro de la depresión.

Por más de un año el ex secretario del tesoro Lawrence Summer ha estado advirtiendo sobre un "estancamiento secular" de una década o más en el cual serán imposibles "el máximo empleo y producción". Ahora no está solo en este punto de vista.

Los trabajadores en la industria del carbón, el acero, el petróleo, los ferrocarriles y otras industrias básicas pudieron haberle dicho a estos expertos que eso estaba pasando. Se han estado cerrando minas y acerías. Los que todavía tienen trabajo enfrentan

aumentos del ritmo de la producción y condiciones peligrosas.

Una avalancha de artículos en las páginas de negocios de los periódicos capitalistas dicen que la decisión de la reserva federal de aumentar las tasas de intereses en diciembre es la causa de la recesión. Pero ninguno de los economistas burgueses —aunque finalmente han admitido que hay una contracción puede explicar porqué continúa y qué se puede hacer para resolver el problema.

De hecho, la crisis actual es producto del sistema capitalista. Es el resultado acumulativo de más de cuatro décadas de caída del promedio de las tasas de ganancias industriales. Esto hace que los capitalistas —quienes están motivados por obtener ganancias y no por producir lo que la gente necesita— guarden el dinero; empresas en Estados Unidos

Sigue en la página 11

tratan de cuestiones desde los "derechos humanos" y las condiciones del trabajo, hasta la curvatura de las bananas impor-Muchos capitalistas pequeños del

El Reino Unido es uno de los nueve

Buscan tregua en Siria

Viene de la portada

de que terroristas mataron a 130 personas en París el 13 de noviembre.

Irán es uno de los países más grandes del Medio Oriente, con una población de 82 millones, una economía capitalista moderna y un alto nivel de cultura y educación.

Con la eliminación gradual de las sanciones imperialistas, el presidente iraní Hassan Rouhani ha hecho una gira por Europa en busca de acuerdos para ayudar a reconstruir la economía del país. Funcionarios gubernamentales italianos anunciaron que firmarán acuerdos comerciales con Teherán por un total de más de 16 mil millones de dólares.

FBI en Oregon

Viene de la portada

pantes de la ocupación del refugio de Malheur en el condado de Harney estaban en camino a una reunión en John Day. Habían sido invitados a hablar sobre lo que muchos ganaderos llaman el "abuso" de las agencias federales que controlan más de la mitad de la tierra del estado, así como sobre el caso amañado del gobierno contra los ganaderos Dwight y Steven Hammond.

Después de que los ganaderos padre e hijo sirvieron sus condenas originales por cargos fabricados de incendio, un tribunal de apelaciones dictaminó que las sentencias habían violado las condenas mínimas establecidas por el gobierno federal y les ordenó a los Hammond volver a prisión para completar cinco años. La ocupación del refugio se produce justo después de una protesta el 2 de enero en Burns para exigir la libertad de los Hammond, quienes regresaron a la cárcel el 4 de enero.

Aunque la mayoría de los ganaderos y trabajadores del área simpatizan con las demandas de los ocupantes, muchos querían que se fueran por temor a que el FBI respondiera con un asalto como el ataque del FBI contra la secta religiosa de los davidianos en Waco, Texas, en 1993.

Al mismo tiempo, Washington y Moscú están promoviendo negociaciones de paz "indirectas" en Ginebra auspiciadas por Naciones Unidas, que estaban programadas para el 29 de enero, pero aun no han tenido lugar.

Aunque funcionarios del régimen del presidente sirio Bashar al-Assad planean asistir, los grupos de oposición bajo el Alto Comité de Negociaciones, concertado en Arabia Saudita, dicen que no asistirán a menos que las tropas de Assad cesen los ataques y asedios contra las zonas civiles.

Khaled Khoja, presidente de la Coalición Nacional Siria, se quejó de que Washington, Teherán y Moscú han decidido imponer un "gobierno nacional" y permitir que Bashar al-Assad permanezca en el poder y que se postule para la reelección".

Moscú está exigiendo a Naciones Unidas que invite al Partido de la Unión Democrática Kurda de Siria (PYD). El PYD a través de su ala militar las Unidades de Protección del Pueblo Kurdo (YPG)— y con ayuda de ataques aéreos norteamericanos han expulsado a las fuerzas del Estado Islámico de las áreas kurdas.

Si el PYD es invitado, "por supuesto que vamos a boicotear", respondió el ministro de asuntos exteriores turco Mevlut Cavusoglu.

En 2011 las movilizaciones populares contra el régimen de Assad fueron aplastadas con una brutal represión, la cual llevó a una guerra civil donde han perecido más de 250 mil personas y millones han quedado desplazados.

Como producto de las décadas de traición por el estalinista Partido Comunista Sirio no existe ninguna dirección revolucionaria de la clase obrera en el país capaz de trazar un curso para derrocar el régimen y tomar el poder. En este vacío, el Estado Islámico pudo apoderarse de territorio y establecer un califato reaccionario.

Más de 400 mil personas viven en las áreas asediadas por Assad, sin acceso a alimentos y otras provisiones. Se estima que 2.5 millones de sirios han huido a Turquía; un millón a Líbano y cerca de



Manifestantes en Maaret al-Numan, Siria, en manos rebeldes, marchan el 8 de enero para exigir que el gobierno de Assad levante el cerco asesino de Madaya, sin permitir la entrada de alimentos y medicinas. Más de 400 mil personas viven en áreas sitiadas por Assad.

630 mil a Jordania, según la ONU. Y centenares de miles han huido a Europa.

Al pueblo kurdo se le ha negado una patria. En el acuerdo Sykes-Picot de 1916, Londres y París, los vencedores sobre Berlín y el Imperio Otomano, se dividieron entre ellos la región rica en petróleo e impusieron fronteras nacionales. Dividieron a los kurdos entre secciones de Siria, Turquía, Iraq e Irán. El trato secreto fue expuesto después de la Revolución Rusa de 1917, cuando los bolcheviques hicieron público el texto del pacto encontrado en los archivos del derrocado régimen zarista.

Líderes mundiales "han llegado a la conclusión de que la época de Sykes-Picot ha terminado", dijo Masoud Barzani, presidente de la región kurda

autónoma en el norte de Iraq. Barzani dijo que Iraq y Siria nunca serían reconstruidos con sus fronteras anteriores. El planteó un nuevo acuerdo, y dijo que un Kurdistán independiente está "ahora más cerca que en cualquier otro tiempo".

Desde el ataque terrorista en París inspirado por el Estado Islámico, 31 gobernadores norteamericanos han dicho que intentaran prohibir la entrada de refugiados sirios a sus estados.

Las severas restricciones y obstáculos burocráticos han hecho extremamente difícil para que refugiados sirios entren a Estados Unidos. Desde 2012, las autoridades han admitido apenas 2 174 refugiados sirios —un gran total del 0.0007 por ciento de la población de Estados Unidos.

Recesión dentro de la depresión

Viene de la portada

tienen acumulados 1.9 billones de dólares. O se vuelcan a la especulación en valores de papel, como acciones, bonos y derivados.

Esta especulación produce burbujas que eventualmente estallan. Un ejemplo fue la burbuja de la vivienda que desencadenó la recesión de 2008. Siempre dicen que ahora será diferente, pero no lo es. Los efectos para la clase trabajadora son devastadores.

En diciembre, la porción de la capacidad industrial de Estados Unidos utilizada fue del 76.5 por ciento. Para el gas y la electricidad bajó al 73.2 por ciento, lo más bajo desde que empezaron a registrar estas cifras en 1972.

Aunque el departamento del trabajo informa que se agregaron cientos de miles de trabajos el año pasado —especialmente en trabajos a tiempo parcial, temporales y con salarios bajos en servicios y tiendas— se crearon solamente 17 mil nuevos trabajos de manufactura entre enero y noviembre del año pasado, en comparación con 18 mil por mes en 2014.

La caída en la producción ha contribuido a la caída de los precios del petróleo y por tanto más recortes en empleos.

Los trabajadores en Estados Unidos enfrentan ahora esta nueva recesión después de seis años y medio de una "recuperación" que muchos nunca sintieron. La tasa de participación en la fuerza de trabajo en general, de un 62.6 por ciento el mes pasado, sigue en su punto más bajo en los últimos 40 años, aún peor para los trabajadores de menos de 25 años de edad. Y los salarios de muchos trabajadores han bajado.

Los inversionistas capitalistas, quienes metieron billones de dólares en los llamados mercados emergentes en los últimos siete años —China y países semicoloniales en África, Asia y Latinoamérica— para aprovecharse de altas tasas de interés, ahora se están apresurando a sacarlos. En 2015 retiraron la cifra record de 732 mil millones de dólares de esos países.

¿Debe permanecer el Reino Unido en la UE?

Viene de la portada

ciertas medidas legislativas de la UE.

La demanda clave de Cameron es que se acepte el derecho del Reino Unido de negarle durante cuatro años beneficios sociales a los trabajadores de la UE que migren al Reino Unido.

La canciller alemana Angela Merkel uiere que el Reino Unido permanezca en la UE. Berlín se preocupa de que una retirada británica acelere las tendencias centrífugas que están desgarrando la unión. Washington, un fuerte entusiasta de la membresía británica desde el principio, también favorece que se mantenga la continua membresía del Reino Unido.

El populista Partido Independiente del Reino Unido está haciendo campaña por un "Brexit". El Partido Conservador está dividido. Alrededor de 100 miembros del parlamento del partido favorecen un voto en contra. Para quedarse en la UE, Cameron cuenta con el apoyo del dirigente del Partido Laborista Jeremy Corbyn, el grueso de la cúpula del movimiento sindical y el Partido Nacional de Escocia. Corbyn y los dirigentes sindicales afirman que la membresía de la UE ha protegido los derechos y las condiciones de los trabajadores en el Reino

Pero esto no concuerda con las experiencias de muchos trabajadores que enfrentan recortes de empleos, contratos de cero horas, salarios estancados y peores condiciones de trabajo. El cuestionar la membresía en la UE está ganando una amplia audiencia. Los trabajadores del país están considerando que posición en el referéndum los dañaría menos. "¿Qué hemos ganado de la UE?" dijo al *Militante* Brian Oregio, un trabajador en una planta de carne en Manchester. "Parece que es solo para las empresas".

"A menos que oiga que Bretaña estará mejor afuera, voy a votar por permanecer", dijo su compañero de trabajo Charles Kwalombota.

"Estoy a favor de Europa, pero hay demasiadas normas y reglamentos, y solo algunas de ellas son buenas para los trabajadores", agregó Tyrone Sullivan. "Creo que deben frenar la inmigración también. En este momento no sé cómo voy a votar".

A la vez que el debate continúa, la Liga Comunista ha postulado a Jonathan Silberman para alcalde de Londres.

"No hay ninguna 'cosa' llamada Europa que sea neutral para las

diferentes clases. La UE es un club de los patrones", explica Silberman. "Fue establecida para fortalecer a los gobernantes acaudalados contra sus rivales capitalistas, contra el pueblo trabajador, y para sostener los intereses imperialistas contra los pueblos oprimidos del mundo semi colonial. Instamos a los trabajadores a que voten a favor de un fin a la membresía del Reino Unido.

"Tanto la campaña por el 'si' como la campaña por el 'no' de los partidos capitalistas son nacionalistas y anti-obreras", dijo. "Ellos empiezan con cuáles son los intereses de 'Bretaña'. Los trabajadores con conciencia de clase comienzan con lo que favorece los intereses de la clase trabajadora.

"El reto que los trabajadores enfrentan es no esperar a que los gobernantes capitalistas los protejan —ya sea dentro o fuera de la UE", dice el candidato de la Liga Comunista, "sino luchar por la acción política independiente y la solidaridad obrera internacional, para forjar un partido obrero que pueda movilizar al pueblo trabajador en una lucha revolucionaria por un gobierno de trabajadores y agricultores".

El trabajo en prisión, vistazo de cómo funciona el capitalismo

5 Cubanos: 'En prisiones en EEUU buscan deshumanizarte; en Cuba un reo es otro ser humano'

"Son los pobres quienes enfrentan el salvajismo del sistema de 'justicia' en EE.UU.": Los Cinco Cubanos hablan sobre su vida en la clase trabajadora norteamericana, un nuevo libro de la editorial Pathfinder, está ahora a la venta. Los Cinco fueron arrestados en Florida y acusados bajo cargos amañados por el FBI en 1998 por sus actividades en defensa de la Revolución Cubana. Los últimos tres regresaron a Cuba en 2014. Este libro se basa en una entrevista realizada en 2015 por Mary-Alice Waters y Róger Calero en la que hablan sobre el tiempo que pasaron como parte de la gran sección de la clase trabajadora de Estados Unidos que está encarcelada. La mayoría de los extractos siguientes son de la sección titulada: "En las prisiones de EE.UU. buscan deshumanizarte; en Cuba un preso es otro ser humano más". Copyright © 2016 por Pathfinder Press. Reproducido con permiso.

Ramón Labañino: Para entender el sistema norteamericano de justicia hay que partir del hecho de que es el sistema que el gobierno de Estados Unidos utiliza para que la minoría poderosa controle a una inmensa mayoría que es pobre y desposeída.

Casi el 40 por ciento de la población en las prisiones estatales y federales en Estados Unidos son afroamericanos y más del 20 por ciento son latinos. En algunos estados y algunas prisiones los porcentajes son aún más altos. Los blancos en las prisiones son pobres también. Te encuentras quizás algún que otro rico, algún que otro político, que cumple una condena mínima por crímenes "de cuello blanco" y que tiene todas las garantías del mundo. Cuando se trata de un pobre —negro, latino, nativo americano, blanco— enfrenta el salvajismo enorme de lo que llaman la justicia norteamericana.

Primero que todo, es una forma de sostener un sistema que no tiene solución para los pobres, ni en el presente ni en el futuro. Es una manera de separarlos de la sociedad, de impedir



que se forme la revolución, que surjan las condiciones para una lucha revolucionaria verdadera.

En Estados Unidos el encarcelamiento es una forma de deshumanizar al ser humano. Una forma de aislarte de la sociedad, hasta de tu familia. Para que te sientas solo. Que te sientas deprimido. Que te sientas sin nadie a quien recurrir. ...

RÓGER CALERO: En el sistema federal penitenciario es un requisito que los reos trabajen, ¿no?

RAMÓN LABAÑINO: Correcto. Estás obligado a tener un trabajo, de cualquier tipo. Yo hice de todo. Empecé como orderly, haciendo trabajos de limpieza. Di clases de español para personas que hablan inglés. Trabajé limpiando la lavandería. También trabajé un tiempo limpiando y organizando el área de deporte.

Los trabajos que mejor pagan son los de UNICOR. Es el nombre comercial de Federal Prison Industries, una empresa del gobierno que se remonta a los años 30. Más de la mitad de las prisiones federales tienen fábricas de

Los presos en prisiones federales están obligados a tener un trabajo, pero solo les pagan entre \$0.23 y \$1.15 la hora. Es "una mano de obra barata, sin derecho a un sindicato, sin protección de salud e higiene", dice Ramón Labañino. Los Cinco Cubanos "nunca nos metimos en los que pagan un poquito más, porque son medios de ingreso para los otros presos y, por esa razón, una causa de conflictos", dijo Antonio Guerrero. Izquierda, Gerardo Hernández frente a la empresa Federal Prison Industries en Lompoc, California, noviembre de 2003. Arriba, foto de prisioneros trabajando que aparece en el sitio web del Buró de Prisiones.

UNICOR. A los presos les pagan entre 23 centavos y 1.15 dólar la hora.

Para el gobierno es un negocio redondo. Una mano de obra barata encerrada en una prisión, sin derecho a un sindicato, sin protección de salud e higiene. Nada.

En estas fábricas los presos producen uniformes, ropas, zapatos, muebles de oficina, incluso artículos militares. Les pagan una fracción del salario mínimo federal, que hoy es 7.25 la hora. Todo eso forma parte del sistema norteamericano de justicia.

MARY-ALICE WATERS: ¡Y da un vistazo de cómo funciona el capitalismo! Todos ustedes también tuvieron experiencia con ese tipo de explotación antes de ser arrestados. René trabajó en cuadrillas de construcción y de reparación de caminos. Antonio trabajó en la cocina de un restaurante, después en un hotel Days Inn, luego cavando zanjas y finalmente —a través de una agencia de empleos temporales— como conserje en la Estación Aeronaval de Boca Chica en Cayo Hueso, Florida. Hemos leído acerca de ese último trabajo porque los fiscales lo usaron como "evidencia" en su caso fabricado de conspiración para cometer espionaje.

RAMÓN LABAÑINO: En Tampa, cuando llegué a Estados Unidos en 1992, repartí periódicos en viviendas y vendí zapatos por catálogo. Cuando me orientaron que me mudara a Miami en 1996, terminé manejando un camioncito en el que distribuía medicinas y otras mercancías a farmacias. Ese fue el trabajo más estable que tuve. ...

RÓGER CALERO: Y en los empleos que tuvieron en la prisión, ¿cuántas horas trabajaban al día?

Ramón Labañino: Desde las 8 de la mañana hasta las 5 de la tarde, generalmente. Pero muchas veces se trabajaban horas extras. Cuando la guerra contra Iraq, por ejemplo, hubo mucha demanda para la ropa y las botas. La fábrica en la prisión de Beaumont, Texas, trabajaba prácticamente todo el día.

Fernando González: En la prisión federal en Oxford, Wisconsin, donde estuve cinco años y medio, la fábrica hacía componentes y sistemas electrónicos para cohetes, aviones de combate y tanques.

ANTONIO GUERERO: Tienes que te-

ner un trabajo pero a veces no lo encontrabas. Lo conseguías ya cuando otra gente lo dejaba. En la prisión nunca le quitas el trabajo a una persona que ya lo tiene. Nosotros nunca nos metimos en los que pagan un poquito más, porque son medios de ingreso para los otros presos y, por esa razón, una causa de conflictos. Por ejemplo, los trabajos en la cocina, donde la gente se robaba cosas.

En la penitenciaría de Florence, Colorado, donde estuve ocho años y medio, no había nadie para impartir las clases de matemáticas e inglés como segunda lengua, entonces yo las

En la prisión de Marianna, Florida, fui maestro. Algunos presos me pidieron que les ayudara a aprobar el examen para recibir el certificado del GED, el diploma de equivalencia de educación secundaria. Yo no estaba trabajando para la prisión; lo hacía por esas personas. Juntos me pagaban 15 dólares al mes. El curso que yo di ayudó a más estudiantes latinos a coger su certificado de GED que prácticamente en toda la historia de Marianna.

MARY-ALICE WATERS: Las prisiones en Estados Unidos están organizadas para tomar represalias, para castigar. Tratan de destruir la dignidad y el sentido de valor personal del individuo.

FERNANDO GONZÁLEZ: Precisamente. GERARDO HERNÁNDEZ: El camino a la rehabilitación no existe en el sistema penitenciario estadounidense.

Ramón Labañino: ¿Qué pasa cuando entras en el sistema carcelario? Lo primero que hacen es aislarte: de la sociedad, de la familia.

Mucha gente en las prisiones federales pierde contacto con su familia después de unos meses. La mayoría de las familias no tienen recursos económicos para apoyar a una persona en la prisión. Hay familias que superan estos obstáculos, por supuesto, pero muchas no pueden.

Sin el apoyo de la familia, sin más dinero que la miseria que ganas en la cárcel, te vas aislando. Te "institucionalizas", según lo llaman. Cometiste un error en tu vida, o por lo menos te condenaron por eso, pero ahora no tienes más opción que coger el ritmo de la prisión. La prisión se convierte en tu mundo.

\$15—¡Ordénelo ahora!



Contiene más de 40 fotos de sus años de prisión y desde su liberación y regreso a Cuba.

"Escogieron cinco distantes puntos para enviarnos a cumplir nuestras injustas sentencias.... Pero nada pudo impedir que junto a nuestro pueblo y nuestros amigos solidarios marcháramos unidos en la larga batalla por la libertad".

—Antonio Guerrero

Cinco revolucionarios cubanos, a quienes el gobierno norteamericano les fabricó un caso en 1998, pasaron hasta 16 años como parte de la clase obrera estadounidense entre las rejas. Cada uno tendió la mano a sus cómpañeros de cárcel con respeto, solidaridad y su propio ejemplo. Y se ganaron respeto y apoyo.

¿Qué preparó a los Cinco Cubanos para actuar como lo hicieron? Ante todo fue la revolución socialista cubana, cuyo carácter de clase y valores se ven ejemplificados en su conducta. Con comprensión, objetividad y humor, en esta entrevista de 2015 hablan de la sociedad capitalista norteamericana y su sistema de "justicia". Y sobre el futuro de la Revolución Cubana.

www.pathfinderpress.com